1997

Caperucita Roja
(tal como se lo contaron a Jorge)

Luis María Pescetti

Editorial: Alfaguara
Lugar y fecha de edición: Buenos Aires, Diciembre de 1996
Ilustrador: O'Kiff
Cantidad de páginas: 30

1 El autor

Luis María Pescetti *nació en San Jorge, Pcia. de Santa Fe y actualmente vive en México. Escritor y músicoterapeuta, se ha dedicado a realizar recitales y talleres de música y humor para niños y adultos. Entre sus libros se pueden mencionar* Naranjas y marcianos, El pulpo está crudo *y* Marito y el terrible Puf vuelven a ganar otra vez.

2 Síntesis del libro

Personajes: Principales: El Papá y su hijo Jorge. Otros: La mamá.

Lugar: La Casa de Jorge y sus padres.

Argumento: Mientras la mamá no está, el papá le cuenta a Jorge la historia de Caperucita Roja en una versión muy correcta. Sin embargo, la imaginación de Jorge convierte a esta Caperucita en otra muy diferente...

Análisis: La narración se presenta con un relato enmarcado en la voz del padre relatándole a su hijo el cuento tradicional. Este marco ocupa la primera y la última página del libro (pp. 5 y 30 respectivamente).
El padre cuenta, mientras el hijo, que sólo escucha, va imaginando el argumento del cuento y decodificando en forma distinta a la planteada por el emisor del texto.
En el centro del relato aparece un narrador en tercera persona omnisciente.
Las marcas gráficas de diálogo son reemplazadas por recursos visuales semejantes a los códigos de la historieta: La voz del padre aparece en globos que terminan en una "colita". La imaginación de Jorge se representa en globos con los clásicos circulitos que indican ese recurso.
La secuencia narrativa está dada por una introducción donde el padre, tras la salida de la madre, decide contarle a su hijo el clásico cuento de Caperucita Roja.
El nudo se constituye a partir del relato del cuento y el doble significado que para uno y otro tiene el mismo texto, con la utilización del colorado en sepia en los globitos del padre, y el estallido de colores en los correspondientes al niño.
El desenlace se da en dos planos: el tradicional del cuento de Perrault, y el del relato enmarcado -cuando el padre le ofrece un sandwich a Jorge-, retomando de esta forma el mundo de la cotidianeidad de los lectores.

3 Temas transversales y conexiones curriculares

Temas transversales

Educación para la convivencia

- Destacar la importancia de la comunicación entre padres e hijos. La necesidad de establecer buenos canales de diálogo como expresión de los afectos. La conveniencia de saber escuchar al otro, por las diferencias entre lo que uno emite y el otro recibe.

Educación para el medio ambiente

- Reflexionar sobre la influencia de los cuentos infantiles y de la literatura en general, en la valoración negativa de algunos animales, como es el caso del lobo en el cuento de Caperucita Roja. La mala suerte de las víboras, las arañas, las lechuzas, los murciélagos. En contraposición, destacar cómo han sido favorecidos las tortugas, los ciervos (Bambi), los elefantes. Incentivar en los chicos la reflexión acerca de la importancia de cada una de las especies en el ecosistema.

Conexiones curriculares

Con Computación

- Buscar en los programas de dibujo creativo personajes u objetos que aparezcan en las ilustraciones del libro. Que cada chico seleccione dos y confeccione un aviso o presentación para anunciar la salida del libro en la cartelera del colegio.

Con Plástica

- Confeccionar con cartulinas y papeles de color máscaras y antifaces del cuento de Caperucita Roja, para luego hacer una representación teatral.

4 Contenidos

Conceptuales

- El cuento tradicional. Sus características. Los temas. El lugar y el tiempo. Los personajes. Las acciones.
- Ejercitación de reglas de acentuación: palabras graves, agudas y esdrújulas, separación en sílabas y uso de mayúsculas en los sustantivos propios.
- Uso de los signos de puntuación: punto, punto y aparte, dos puntos y puntos suspensivos.
- Tiempo pasado presente y futuro de los verbos. Conectores cronológicos
- Uso y ejercitación del grupo *gr*. Ejemplo: grandes. Buscar otras palabras que los contengan como griego, grueso, grato, granja, etcétera.

Procedimentales

- Leer en voz alta párrafos del cuento para afianzar esta habilidad y permitir también una mejor comprensión de la historia.
- Dramatización de una situación interpretando personajes.
- Invención colectiva de una historia partiendo de una ilustración.
- Producción de textos sencillos.
- Habilidad para ordenar palabras alfabéticamente.

Promover comentarios crìticos sobre el cuento para desarrollar la comprensión lectora.

Actitudinales

- Apreciación de la lectura como fuente de placer, entretenimiento e información.
- Valorar el humor como uno de los ingredientes de la literatura, que agudiza la visión sobre las cosas al tiempo que divierte.
- Reflexionar a partir de la importancia de la comunicación teniendo en cuenta la expresión del poeta: “La palabra es mitad de quien la pronuncia y mitad de quien la escucha”.
- Capacidad para relatar experiencias y cuentos.

5 Propuestas de actividades

Antes de la lectura

- Experiencia y conocimientos previos:

• Dialogar con los alumnos:
1. ¿Cuál es el cuento preferido que alguna vez les han contado sus padres o los abuelos?
2. ¿Qué otros cuentos infantiles tradicionales conocen?
3. ¿"Caperucita Roja" es un cuento para todos los chicos o sólo para las nenas?
4. ¿Alguna vez vieron lobos en algún zoológico?, ¿Y en la TV? ¿Qué piensan de que algunos cuentos ayuden a crear una mala imagen de algunos animales?

- Trabajo con los paratextos

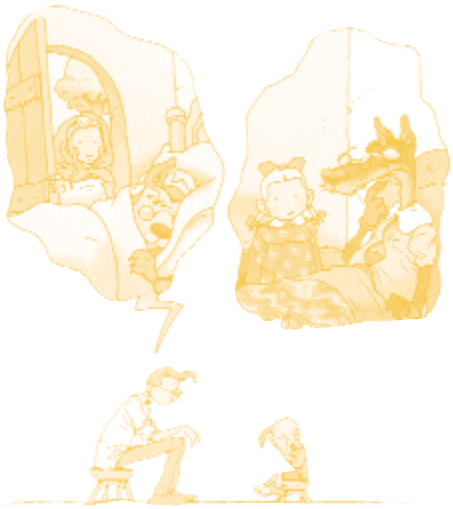
• Observar la ilustración de tapa y describirla.

• Hipotetizar a partir del título.

• Observar en cada página cómo la primera letra lleva una tipografía especial.

• Examinar las ilustraciones y dar una opinión. ¿Quién ilustró?
Destacar la diferencia cromática en los globos como forma de subrayar y destacar el discurso del padre y los pensamientos del hijo.

- Trabajar con la contratapa:
1. ¿Quién es el autor?.
2. ¿Cuál es el nombre de la editorial?
3. ¿Para qué edades es este libro?



Comprensión de la lectura

- Proponer a los chicos las siguientes consignas:

• Relatar el cuento brevemente, marcando los tres momentos principales de la secuencia con las expresiones *primero*, *después* y *finalmente*.

• ¿Por qué el narrador usa estos signos: ¿ ?, ¡ ! ?

• Señalar en qué lugar están las mayúsculas y por qué.

• Pedirles que comenten:
1. ¿ Por qué creen que en los globitos de Jorge se usa toda la gama de colores, y en los del padre sólo se usa el sepia?
2. ¿ Por qué el autor usará un tipo de letra distinto para encabezar cada una de las páginas?

• Buscar información sobre el origen y el autor de *Caperucita Roja*.

• Resolver el siguiente crucigrama:
- Cesta donde Caperucita Roja llevaba la comida.
- Pariente al cual le llevaba la comida.
- Apellido del autor del libro.
- Nombre del niño protagonista del libro.
- ¿Cómo era el lobo?
- ¿Dónde se le apareció el lobo a Caperucita? En el...
- ¿Quién mató al lobo feroz?
- ¡Cuidado! , al cruzar el bosque pueden correr...
- *Caperucita Roja* no es un poema. Es un...
- Provincia donde nació el autor del libro.

				C	A	N	A	S	T	A
				A	B	U	E	L	A	
				P	E	R	R	A	U	L	T
J	O	R	G	E						
		F	E	R	O	Z				
B	O	S	Q	U	E					
				C	A	Z	A	D	O	R
	P	E	L	I	G	R	O			
C	U	E	N	T	O					
S	A	N	T	A	F	E				

- Preguntar a los chicos la opinión sobre la forma en que Jorge interpreta el tradicional cuento "Caperucita Roja".

- Consultarlos acerca de si imaginan en colores o en blanco y negro. ¿Todas las personas grandes imaginan en sepia o sólo el padre de Jorge?

- El "bingo de las palabras": los chicos dirán palabras extraídas de los textos del libro (bosque, abuela, lobo, cama, orejas, etc.), que la maestra irá escribiendo en el pizarrón. De la lista conjunta cada niño escribirá seis palabras en su cuaderno. Por ejemplo:

NIÑA	LOBO	COMIDA
BOSQUE	CAZADOR	CAMA

Luego la maestra dirá al azar las palabras del pizarrón y cada chico tachará de su cuaderno las que ya tenga, hasta cantar ¡BINGO!

- Distribuir entre los chicos las máscaras y los antifaces para hacer una representación teatral.

- Jugar a la adivinanza del diccionario con palabras del cuento: Ejemplo: Mamífero carnívoro de orejas erguidas, hocico puntiagudo, mandíbula poderosa y pelaje desde los tonos pardos hasta los grises oscuros.

6 Taller de escritura

- Inventar un diálogo entre Caperucita y algún personaje de cuento tradicional: el patito feo, Cenicienta, Pinocho, etcétera.

- Inventar una historia donde se mezclen personajes de los cuentos infantiles. Ejemplos:
  - La Bella Durmiente le cuenta a Caperucita la experiencia de dormir cien años.
  - El hada madrina de la Cenicienta le enseña a Pinocho un truco de magia.

- Transformar el cuento en una historieta.

- Buscar en diarios o revistas fotos de personas. Dibujarles un globo (de historieta) y escribir para cada uno distintas clases de oraciones según lo que sugiera la expresión del rostro o la postura del hablante.

- Inventar un afiche publicitario, un póster para promocionar este libro.

- Escribir una postal al autor de este libro contándole qué les pareció.

- Escribir un acróstico con alguno de los personajes del cuento Caperucita Roja. Ejemplo:

	Le
c	Omió la
a	Buela
que fer	Oz

Redacción: Diana Paris. © 1997, por EDICIONES SANTILLANA S.A. Beazley 3860, (1437) Bs. As., Argentina. ISBN 950-46-0352-1. Queda hecho el depósito que dispone la ley 11.723. Publicado en setiembre de 1997. Impreso en Arg. Printed in Argentina.
Esta edición de 1500 ejemplares se terminó de imprimir en el mes de setiembre de 1997 en D'Aversa, Vicente López 318, Quilmes, Buenos Aires, República Argentina.